



Examen de Traduction

Traduire les phrases suivantes :

- 1- Mes parents n'y sont pas là.
- 2- il y avait des différents bruits pour l'entendre.
- 3- il y a quatre ans que je fréquente cette langue.
- 4- le spectacle est terminé, on y va ?
- 5- monsieur, ici on ne fume pas.
- 6- au passé, on voyageait moins que de nos jours.
- 7- j'ai fait entrer le fauteuil par le balcon.
- 8- il a entré les données dans l'ordinateur.
- 9- nous avons monté le bagage dans le train.
- 10- descendre la marchandise du camion.

Corrigé type (avec le barème)

Traduire les phrases suivantes :

- 1- i miei genitori non ci sono.
- 2- c'erano differenti rumori per sentirlo.
- 3- ci sono quattro anni che frequento questa lingua.
- 4- lo spettacolo è finito, andiamo?
- 5- signore, qui non si fuma.
- 6- nel passato, si viaggiava meno che al giorno d'oggi.
- 7- ho fatto entrare la poltrona dal balcone.
- 8- ha introdotto i dati nel computer.
- 9- abbiamo messo su il bagaglio in treno.
- 10- scaricare la merce del camion.